



SABAH, MALAYSIA

Warta Kerajaan

Diterbitkan dengan kuasa

Jil. LVIII]

KOTA KINABALU, KHAMIS, 16 JANUARI 2003

[No. 3

Kenyataan-kenyataan berikut adalah diterbitkan atas perintah Tuan Yang Terutama Yang di-Pertua Negeri untuk Makluman Umum.

DATUK K. Y. MUSTAFA,
Setiausaha Kerajaan Negeri.

No. 22

[No. KKT & P: 400-14/1/7/(46)

**SIJIL KETUA AUDIT NEGARA MENGENAI
AKAUN MAJLIS DAERAH TUARAN
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1997**

1. PENDAHULUAN

- 1.1 Penyata Harta dan Tanggungan Majlis Daerah Tuaran seperti pada 31 Disember 1997 dan Penyata Penerimaan dan Pembayaran bagi tahun tersebut telah diperiksa oleh Tetuan Ernst & Young, Akauntan Bertauliah, di bawah arahan saya. Pihak pengurusan Majlis Daerah Tuaran bertanggungjawab terhadap Penyata Kewangan ini. Tanggungjawab saya adalah untuk memberi pendapat terhadap Penyata Kewangan tersebut berdasarkan kepada pengauditan yang dijalankan.
- 1.2 Penyata Kewangan ini disediakan mengikut dasar penerimaan dan pembayaran tunai. Menurut dasar ini, hasil dan aset berkaitan diiktiraf semasa diterima dan bukan semasa diperolehi dan perbelanjaan diiktiraf semasa dibayar dan bukan semasa dilakukan.
- 1.3 Pengauditan telah dilaksanakan mengikut Akta Audit 1957 dan Ordinan

Kerajaan Tempatan 1961 (Sabah No. 11 Tahun 1961) berpandukan Piawaian Pengauditan Antarabangsa. Piawaian-piawaian tersebut menghendaki pengauditan dirancang dan dilaksanakan untuk mendapat kepastian yang munasabah sama ada Penyata Kewangan Majlis Daerah Tuaran adalah bebas daripada kesilapan atau ketinggalan yang ketara. Pengauditan ini termasuk memeriksa rekod-rekod secara semak uji, menyemak bukti-bukti yang menyokong angka-angka dan memastikan penzahiran yang mencukupi dalam Penyata Kewangan. Penilaian juga dibuat terhadap prinsip-prinsip perakaunan yang digunakan dan penyampaian Penyata Kewangan secara keseluruhan.

2. PEMERHATIAN AUDIT

2.1 *Bantuan-bantuan Khas daripada Kerajaan Negeri - RM417,453*

Pada akhir tahun 1997, sejumlah RM356,120 daripada baki bantuan khas Kerajaan Negeri berjumlah RM417,453 telah digunakan oleh Majlis untuk membiayai aktiviti-aktiviti lain. Majlis hendaklah mengkaji semula sama ada baki itu masih diperlukan untuk kerja-kerja yang dimaksudkan atau mendapat kelulusan Kementerian Kerajaan Tempatan dan Perumahan Negeri jika hendak menggunakannya untuk maksud-maksud lain.

2.2 *Perbelanjaan Melebihi Peruntukan*

Pada tahun 1997, Majlis telah berbelanja sejumlah RM441,196 melebihi peruntukan tanpa kelulusan Kementerian Kerajaan Tempatan dan Perumahan Negeri. Majlis juga belum memperolehi kelulusan Kementerian itu mengenai perbelanjaan lebih berjumlah RM427,004 bagi tahun 1996.

2.3 *Caruman Pemeliharaan Halaman Kerajaan Negeri*

Pada akhir tahun 1997, Majlis belum menerima caruman pemeliharaan halaman Kerajaan Negeri berjumlah RM292,005 bagi tahun 1995 dan 1996 daripada Kementerian Kerajaan Tempatan dan Perumahan Negeri.

2.4 *Penyata Tunggakan Hasil*

Mengikut Penyata Tunggakan Hasil, jumlah tunggakan hasil pada akhir tahun 1997 ialah RM456,460 seperti berikut:

<i>Jenis Hasil</i>	<i>Jumlah</i> RM
Cukai Perkara Am	287,753
Cukai Saluran Najis	17,714
Faedah atas Tunggakan Cukai dan Bayaran Notis	18,936
Ses Tanah	131,032
Sewa Bangunan	1,025
Jumlah	<u>RM456,460</u>

Sejumlah RM226,067 daripada tunggakan cukai perkara am berjumlah RM287,753 adalah tunggakan bagi tahun 1971 hingga 1996. Majlis hendaklah mengambil tindakan yang lebih berkesan untuk mengutip tunggakan-tunggakan lama tersebut.

3. PENDAPAT AUDIT

Kecuali apa yang dinyatakan oleh saya di perenggan 2.1 hingga 2.4, pada pendapat saya, Penyata Kewangan ini memberi gambaran yang benar dan saksama mengenai kedudukan harta dan tanggungan yang berpunca dari urus niaga tunai bagi Majlis Daerah Tuaran pada 31 Disember 1997 dan hasil yang dipungut dan pembayaran yang dibuat dalam tahun berakhir pada tarikh itu mengikut asas tunai.

MUSTAPHA BIN NAINA MARICAR,
*b.p. Ketua Audit Negara,
Malaysia.*

Kota Kinabalu.

Tarikh: 30 Oktober 2002.

MAJLIS DAERAH TUARAN
PENYATA HARTA DAN TANGGUNGAN PADA 31 DISEMBER 1997

<i>Tanggungan</i>	<i>1997</i>	<i>1996</i>	<i>Harta</i>	<i>1997</i>	<i>1996</i>
	RM	RM		RM	RM
Bantuan-bantuan Khas daripada Kerajaan Negeri	417,453	545,968	Wang dalam Bank Semasa ...	29,796	123,017
Dua Resit dikeluarkan untuk Faedah Simpanan Tetap Jun 1996	2,267	2,267	Wang dalam Simpanan Tetap ...	100,000	677,743
Amanah Saham Bumiputera ...	352	66	Pendahuluan bagi Projek Lumba Kuda	21,097	21,097
Bil Setempat Air	637	637	Pendahuluan bagi Pinjaman Borneo Housing Mortgage and Finance Berhad	14,700	14,700
Cukai Pendapatan	670	1,036	Pendahuluan bagi Projek	-	206,323
Insurans MINI	1,163	4,207	Hasil Pungutan Belum Masuk ke Buku Tunai	-	7,569
KOPEKS	7	3,237	Pendahuluan bagi Gaji Pegawai Pinjaman	2,303	2,303
Lembaga Urusan Tabung Haji ...	140	150	Pinjaman Pembelian Kasut	41	41
Pertaruhan Am	30,814	30,314	Pinjaman Perumahan	14,639	2,409
Caruman Pencen	17,692	13,740			
Caruman KWSP	6,739	2,958			
Derma daripada Shell Timur ...	1,500	1,500			
Potongan Gaji Pegawai untuk Pinjaman Peribadi	6,482	3,951			

MAJLIS DAERAH TUARAN
PENYATA HARTA DAN TANGGUNGAN PADA 31 DISEMBER 1997—(samb.)

<i>Tanggungan</i>	<i>1997</i>	<i>1996</i>	<i>Harta</i>	<i>1997</i>	<i>1996</i>
	RM	RM		RM	RM
Kumpulan Wang Berkumpul pada Januari 1997	RM445,171				
<i>Tolak:</i> Pembayaran Lebih daripada Penerimaan (RM748,511)	(303,340)	(445,171)			
	<u>RM182,576</u>	<u>RM1,055,202</u>		<u>RM182,576</u>	<u>RM1,055,202</u>

AWANG SHAMSI HAJI JAMIH,
Pengerusi,
Majlis Daerah Tuaran.

Bertarikh: 5 Mac 2002.

MAJLIS DAERAH TUARAN

BANTUAN-BANTUAN KHAS DARIPADA KERAJAAN NEGERI

<i>Baki Pada</i> 1 Januari 1997	<i>Jenis Bantuan</i>	<i>Baki Pada</i> 31 Disember 1997
RM		RM
37,681	Bantuan bagi Penyelenggaraan Isyarat Lalu Lintas	37,681
37,735	Bantuan bagi Kecantikan Kawasan Tuaran ...	37,735
15,221	Bantuan bagi Penyelenggaraan Jalan Raya ...	23,492
5,272	Bantuan bagi Pembinaan Kelas Tadika	5,272
22,721	Bantuan bagi Pembangunan Air Terjun	22,721
1,627	Bantuan bagi Penyelenggaraan Kemudahan Awam	1,627
10,746	Bantuan bagi Pembinaan Dewan Masyarakat Tuaran	10,746
14,340	Bantuan bagi Pentadbiran Biasiswa	14,340
18,999	Bantuan bagi Kecantikan Bandar	18,999
1,976	Bantuan bagi Pembaikan/Pengubahsuaian Dewan Masyarakat	1,976
2,200	Bantuan bagi Pembinaan dan Pembaikan Perhentian Bas	2,200
29,500	Bantuan bagi Pembinaan dan Pembaikan Permainan Rekreasi	29,500
760	Bantuan bagi Pembelian Perabot dan Kelengkapan	760
13,676	Bantuan bagi Pembinaan dan Pembaikan Dewan Masyarakat Serbaguna Pekan Tenghilan ...	13,676
2,000	Bantuan bagi Pembinaan Air Graviti	2,000
25,718	Bantuan bagi Pembinaan dan Pembaikan Pasar Tamparuli	25,718
11,000	Bantuan bagi Pembinaan Sebuah Bangunan Kemudahan Pelancongan	11,000
62,237	Bantuan bagi Pembinaan Dewan Masyarakat/ Serbaguna Pekan Kiulu	62,237
4,025	Bantuan bagi Pembinaan dan Pembaikan Pasar Kiulu	4,025
225,230	Bantuan bagi Pembinaan Pejabat Majlis ...	63,330
2,033	Bantuan bagi Pembinaan dan Penyelenggaraan Parit dan Sistem Saluran Najis	27,147
1,271	Bantuan bagi Penyelenggaraan Parit dan Longkang	1,271
<u>RM545,968</u>		<u>RM417,453</u>

MAJLIS DAERAH TUARAN								
BANTUAN BAGI PENYELENGGARAAN ISYARAT LALU LINTAS								
RM				RM				
Baki pada 1 Januari 1997	...	...	...	37,681	Baki pada 31 Disember 1997	...	37,681
				<u>37,681</u>				
BANTUAN BAGI KECANTIKAN KAWASAN TUARAN								
RM				RM				
Baki pada 1 Januari 1997	...	...	...	37,735	Baki pada 31 Disember 1997	...	37,735
				<u>37,735</u>				
BANTUAN BAGI PENYELENGGARAAN JALAN RAYA								
RM				RM				
Baki pada 1 Januari 1997	...	...	...	15,221	Pendahuluan Projek	...	196,581
Diterima dalam Tahun 1997	...	...	...	519,948	Dibayar dalam Tahun 1997	...	315,096
					Baki pada 31 Disember 1997	...	23,492	
				<u>RM535,169</u>				
					<u>RM535,169</u>			
BANTUAN BAGI PEMBINAAN KELAS TADIKA								
RM				RM				
Baki pada 1 Januari 1997	...	...	...	5,272	Baki pada 31 Disember 1997	...	5,272
				<u>5,272</u>				
BANTUAN BAGI PEMBANGUNAN AIR TERJUN								
RM				RM				
Baki pada 1 Januari 1997	...	...	...	22,721	Baki pada 31 Disember 1997	...	22,721
				<u>22,721</u>				
BANTUAN BAGI PENYELENGGARAAN KEMUDAHAN AWAM								
RM				RM				
Baki pada 1 Januari 1997	...	...	...	1,627	Baki pada 31 Disember 1997	...	1,627
				<u>1,627</u>				
					<u>1,627</u>			

MAJLIS DAERAH TUARAN

BANTUAN BAGI PEMBINAAN DEWAN MASYARAKAT TUARAN							
RM				RM			
Baki pada 1 Januari 1997	...	...	...	10,746	Baki pada 31 Disember 1997	...	...
				<u>10,746</u>			
BANTUAN BAGI PENTADBIRAN BIASISWA							
RM				RM			
Baki pada 1 Januari 1997	...	...	...	14,340	Baki pada 31 Disember 1997	...	...
				<u>14,340</u>			
BANTUAN BAGI KECANTIKAN BANDAR							
RM				RM			
Baki pada 1 Januari 1997	...	...	...	18,999	Baki pada 31 Disember 1997	...	...
				<u>18,999</u>			
BANTUAN BAGI PEMBAIKAN/PENGUBAHSUAIAN DEWAN MASYARAKAT							
RM				RM			
Baki pada 1 Januari 1997	...	...	...	1,976	Baki pada 31 Disember 1997	...	...
				<u>1,976</u>			
BANTUAN BAGI PEMBINAAN DAN PEMBAIKAN PERHENTIAN BAS							
RM				RM			
Baki pada 1 Januari 1997	...	...	...	2,200	Baki pada 31 Disember 1997	...	...
				<u>2,200</u>			
BANTUAN BAGI PEMBINAAN DAN PEMBAIKAN PERMAINAN REKREASI							
RM				RM			
Baki pada 1 Januari 1997	...	...	...	29,500	Baki pada 31 Disember 1997	...	...
				<u>29,500</u>			
BANTUAN BAGI PEMBELIAN PERABOT DAN KELENGKAPAN							
RM				RM			
Baki pada 1 Januari 1997	...	...	...	760	Baki pada 31 Disember 1997	...	...
				<u>760</u>			

MAJLIS DAERAH TUARAN							
BANTUAN BAGI PEMBINAAN AIR GRAVITI							
				RM			RM
Baki pada 1 Januari 1997	...	...	...	<u>2,000</u>	Baki pada 31 Disember 1997	...	<u>2,000</u>
BANTUAN BAGI PEMBINAAN DAN PEMBAIKAN DEWAN MASYARAKAT SERBAGUNA PEKAN TENGGILAN							
				RM			RM
Baki pada 1 Januari 1997	...	...	...	<u>13,676</u>	Baki pada 31 Disember 1997	...	<u>13,676</u>
BANTUAN BAGI PEMBINAAN DAN PEMBAIKAN PASAR TAMPARULI							
				RM			RM
Baki pada 1 Januari 1997	...	...	...	<u>25,718</u>	Baki pada 31 Disember 1997	...	<u>25,718</u>
BANTUAN BAGI PEMBINAAN SEBUAH BANGUNAN KEMUDAHAN PELANCONGAN							
				RM			RM
Baki pada 1 Januari 1997	...	...	...	<u>11,000</u>	Baki pada 31 Disember 1997	...	<u>11,000</u>
BANTUAN BAGI PEMBINAAN DEWAN MASYARAKAT/SERBAGUNA PEKAN KIULU							
				RM			RM
Baki pada 1 Januari 1997	...	...	...	<u>62,237</u>	Baki pada 31 Disember 1997	...	<u>62,237</u>
BANTUAN BAGI PEMBINAAN DAN PEMBAIKAN PASAR KIULU							
				RM			RM
Baki pada 1 Januari 1997	...	...	...	<u>4,025</u>	Baki pada 31 Disember 1997	...	<u>4,025</u>

MAJLIS DAERAH TUARAN

BANTUAN BAGI PEMBINAAN PEJABAT MAJLIS

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 1997	225,230	Dipindah ke Hasil	161,900
		Baki pada 31 Disember 1997	63,330
	<u>RM225,230</u>		<u>RM225,230</u>

BANTUAN BAGI PEMBINAAN DAN PENYELENGGARAAN PARIT DAN SISTEM SALURAN NAJIS

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 1997	2,033	Pendahuluan Projek	9,741
Diterima dalam Tahun 1997	349,921	Dibayar dalam Tahun 1997	315,066
		Baki pada 31 Disember 1997	27,147
	<u>RM351,954</u>		<u>RM351,954</u>

BANTUAN BAGI PENYELENGGARAAN PARIT DAN LONGKANG

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 1997	1,271	Baki pada 31 Disember 1997	1,271

BANTUAN BAGI PENYELENGGARAAN KAWASAN PEMBUANGAN SAMPAH

	RM		RM
Diterima dalam Tahun 1997	5,000	Dibayar dalam Tahun 1997	5,000

PENDAHULUAN BAGI PENYELENGGARAAN PROJEK LUMBA KUDA

	RM		RM
Baki pada 31 Disember 1997... ..	21,097	Baki pada 1 Januari 1997	21,097

PENDAHULUAN BAGI PINJAMAN PERUMAHAN - BHFB

	RM		RM
Baki pada 31 Disember 1997... ..	14,700	Baki pada 1 Januari 1997	14,700

MAJLIS DAERAH TUARAN

CARUMAN PENCEN

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 1997	13,740	Dibayar dalam Tahun 1997	34,283
Diterima dalam Tahun 1997	38,235	Baki pada 31 Disember 1997	17,692
	<u>RM51,975</u>		<u>RM51,975</u>

CARUMAN CUKAI PENDAPATAN

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 1997	1,036	Dibayar dalam Tahun 1997	6,685
Diterima dalam Tahun 1997	6,319	Baki pada 31 Disember 1997	670
	<u>RM7,355</u>		<u>RM7,355</u>

PERTARUHAN INSURANS M.N.I.

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 1997	4,207	Dibayar dalam Tahun 1997	29,674
Diterima dalam Tahun 1997	26,630	Baki pada 31 Disember 1997	1,163
	<u>RM30,837</u>		<u>RM30,837</u>

CARUMAN KOPEKS

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 1997	3,237	Dibayar dalam Tahun 1997	21,495
Diterima dalam Tahun 1997	18,265	Baki pada 31 Disember 1997	7
	<u>RM21,502</u>		<u>RM21,502</u>

MAJLIS DAERAH TUARAN

AKAUN AMANAH SAHAM BUMIPUTERA

RM				RM			
Baki pada 1 Januari 1997	...	...	66	Dibayar dalam Tahun 1997	...	...	2,980
Diterima dalam Tahun 1997	...	...	3,266	Baki pada 31 Disember 1997	...	...	352
<u>RM3,332</u>				<u>RM3,332</u>			

DERMA DARIPADA SHELL TIMUR

RM				RM			
Baki pada 1 Januari 1997	...	...	1,500	Baki pada 31 Disember 1997	...	...	1,500
<u>RM1,500</u>				<u>RM1,500</u>			

LEMBAGA URUSAN DAN TABUNG HAJI (LUTH)

RM				RM			
Baki pada 1 Januari 1997	...	...	150	Dibayar dalam Tahun 1997	...	...	5,490
Diterima dalam Tahun 1997	...	...	5,480	Baki pada 31 Disember 1997	...	...	140
<u>RM5,630</u>				<u>RM5,630</u>			

CARUMAN KUMPULAN WANG SIMPANAN PEKERJA

RM				RM			
Baki pada 1 Januari 1997	...	...	2,958	Dibayar dalam Tahun 1997	...	...	184,817
Diterima dalam Tahun 1997	...	...	188,598	Baki pada 31 Disember 1997	...	...	6,739
<u>RM191,556</u>				<u>RM191,556</u>			

PENDAHULUAN GAJI PEGAWAI PINJAMAN

RM				RM			
Baki pada 31 Disember 1997	...	...	2,303	Baki pada 1 Januari 1997	...	...	2,303
<u>RM2,303</u>				<u>RM2,303</u>			

MAJLIS DAERAH TUARAN									
BAYARAN BALIK PINJAMAN PERUMAHAN									
				RM					RM
Diterima dalam Tahun 1997 ...	...	...	...	85,833	Baki pada 1 Januari 1997 ...	...	...	...	2,409
Baki pada 31 Disember 1997...	...	...	...	14,639	Dibayar dalam Tahun 1997	...	...	...	98,063
				<u>RM100,472</u>					<u>RM100,472</u>
PUNGUTAN BIL SETEMPAT AIR									
				RM					RM
Baki pada 1 Januari 1997 ...	...	...	...	<u>637</u>	Baki pada 31 Disember 1997	...	...	...	<u>637</u>
PERTARUHAN AM									
				RM					RM
Baki pada 1 Januari 1997 ...	...	...	...	30,314	Baki pada 31 Disember 1997...	...	...	...	30,814
Diterima dalam Tahun 1997 ...	...	...	...	500					
				<u>RM30,814</u>					<u>RM30,814</u>
BAYARAN PINJAMAN PERIBADI									
				RM					RM
Baki pada 1 Januari 1997 ...	...	...	...	3,951	Dibayar dalam Tahun 1997 ...	...	...	...	55,069
Diterima dalam Tahun 1997 ...	...	...	...	57,600	Baki pada 31 Disember 1997	...	...	...	6,482
				<u>RM61,551</u>					<u>RM61,551</u>

MAJLIS DAERAH TUARAN

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR PADA 31 DISEMBER 1997

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 1997</i>	<i>Sebenar 1997</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
	HASIL				
	1 - SES				
1.	Ses Tanah	20,000	17,325	-	2,675
2.	Tunggakan Ses Tanah	20,000	18,391	-	1,609
	JUMLAH SES ...	<u>40,000</u>	<u>35,716</u>	<u>-</u>	<u>4,284</u>
	2 - BAYARAN-BAYARAN				
1.	Pelan Bangunan/Pembahagian Tanah/Pembangunan ...	12,000	38,800	26,800	-
2.	Notis	1,000	642	-	358
3.	Bayaran Kandang	500	-	-	500
4.	Rumah Penyembelihan	1,500	1,500	-	-
5.	Komisyen atas Pungutan Cukai Kenderaan dan Lesen Memandu... ..	-	-	-	-
6.	Bayaran Pemerosesan	2,000	11,075	9,075	-
	JUMLAH BAYARAN-BAYARAN ...	<u>17,000</u>	<u>52,017</u>	<u>35,875</u>	<u>858</u>
	3 - LESEN				
1.	Hiburan (Seksyen 5)	26,000	30,680	4,680	-
2.	Hiburan (Seksyen 6)	3,000	720	-	2,280
3.	Penjaja, Tamu dan Pasar	120,000	126,645	6,645	-
4.	Anjing	50	-	-	50
5.	Stor Minyak Petrol/Diesel	10,800	13,130	2,330	-
6.	Kedai Kopi dan Makan, Kedai Gunting dan Lain-lain	26,000	31,731	5,731	-
	JUMLAH LESEN ...	<u>185,850</u>	<u>202,906</u>	<u>19,386</u>	<u>2,330</u>

MAJLIS DAERAH TUARAN

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR PADA 31 DISEMBER 1997-(samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 1997</i>	<i>Sebenar 1997</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
	4 - PELBAGAI				
1.	Denda di bawah Ordinan Kerajaan Tempatan	100	-	-	100
2.	Faedah Simpanan Tetap dan Akaun Semasa	50,000	67,230	17,230	-
3.	Sewa Harta Majlis... ..	150,000	141,111	-	8,889
4.	Sewa Pejabat Majlis	20,000	-	-	20,000
5.	Pemerolehan Kembali Terlebih Bayar	1,000	-	-	1,000
6.	Tuntutan Belanja Pengebumian	10	-	-	10
7.	Pelbagai	20,000	42,884	22,884	-
	JUMLAH PELBAGAI	241,110	251,225	40,114	29,999
	5 - CUKAI				
1.	Cukai Perkara Am	316,240	257,826	-	58,414
2.	Tunggakan Cukai Perkara Am	150,000	53,911	-	96,089
3.	Cukai Saluran Najis Tuaran	65,570	56,141	-	9,429
4.	Cukai Saluran Najis Tamparuli	2,100	639	-	1,461
5.	Faedah atas Tunggakan Cukai	7,000	3,330	-	3,670
6.	Tunggakan Cukai Saluran Najis, Tuaran	11,000	3,559	-	7,441
7.	Tunggakan Cukai Saluran Najis, Tamparuli	4,000	1,791	-	2,209
	JUMLAH CUKAI	555,910	377,197	-	178,713
	6 - CARUMAN DARI KERAJAAN				
1.	Caruman Pengganti Cukai oleh Kerajaan Negeri:-				
(a)	Cukai Perkara Am	157,510	82,486	-	75,024
(b)	Cukai Saluran Najis	27,780	-	-	27,780

16 Januari 2003

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

87

MAJLIS DAERAH TUARAN

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR PADA 31 DISEMBER 1997-(samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 1997</i>	<i>Sebenar 1997</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
6 - CARUMAN DARI KERAJAAN—(samb.)					
2.	Caruman Pengganti Cukai oleh Kerajaan Persekutuan:-				
	(a) Cukai Perkara Am	64,490	55,165	-	9,325
	(b) Cukai Saluran Najis... ..	79,500	-	-	79,500
3.	Caruman bagi Pemeliharaan Halaman oleh Kerajaan Negeri	169,300	-	-	169,300
4.	Tunggakan Caruman bagi Pemeliharaan Halaman oleh Kerajaan Negeri... ..	300,000	-	-	300,000
5.	Bantuan	309,000	-	-	309,000
6.	Tunggakan Bantuan	287,700	347,380	59,680	-
7.	Subsidi untuk Sewa Perkhidmatan Saluran Najis ...	400,000	-	-	400,000
8.	Bayaran Penilaian Semula Harta Benda	-	-	-	-
	JUMLAH CARUMAN DARI KERAJAAN ...	<u>1,795,280</u>	<u>485,031</u>	<u>59,680</u>	<u>1,369,929</u>
7 - HASIL KHAS					
1.	Pindahan dari Akaun Peningkatan Taraf Hidup Masyarakat Luar Bandar	10,000	-	-	10,000
2.	Pindahan dari Akaun Penyelenggaraan Jalan Raya ...	402,822	315,096	-	87,726
3.	Pindahan dari Akaun Pembaikan/Mencantikkan Kawasan Tamu Tuaran	5,000	-	-	5,000
4.	Pindahan dari Akaun Tanda-tanda Isyarat Lalu Lintas dan Perletakan Kereta	10,000	-	-	10,000
5.	Pindahan dari Akaun Projek Perumahan Majlis... ..	10	-	-	10

MAJLIS DAERAH TUARAN

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR PADA 31 DISEMBER 1997-(*samb.*)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 1997</i>	<i>Sebenar 1997</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
	7 - HASIL KHAS—(<i>samb.</i>)				
6.	Pindahan dari Akaun Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Taman dan Kemudahan-kemudahan Awam:-				
	(a) Mencantikkan Bandar	100,000	-	-	100,000
	(b) Penyelenggaraan Tandas Umum	-	-	-	-
7.	Pindahan dari Akaun bagi Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Parit dan Sistem Saluran Najis	130,000	315,066	185,066	-
8.	Pindahan dari Akaun bagi Penyelenggaraan dan Kebersihan Parit dan Longkang dalam Kawasan Pihak Berkuasa Tempatan	10	-	-	10
9.	Pindahan dari Akaun Bantuan	-	161,900	161,900	-
	JUMLAH HASIL KHAS ...	<u>657,842</u>	<u>792,062</u>	<u>346,966</u>	<u>212,746</u>
	8 - BANTUAN KAPITAL				
1.	Pembinaan Kompleks/Pejabat Majlis... ..	-	-	-	-
2.	Tambahan dan Pemasangan Lampu Lorong	1,000,000	-	-	1,000,000
3.	Pembinaan/Penyelenggaraan Kawasan Pembuangan Sampah	350,000	5,000	-	345,000
4.	Pembinaan dan Penyelenggaraan Tapak Tamu Tamparuli	-	-	-	-
5.	Pembelian Tong Sampah	-	-	-	-
6.	Pembinaan dan Pembaikan Pasar:-				
	(a) Pekan Tuaran	-	-	-	-
7.	Pembinaan Perhentian Bas	-	-	-	-

16 Januari 2003

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

89

MAJLIS DAERAH TUARAN

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR PADA 31 DISEMBER 1997-(*samb.*)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 1997</i>	<i>Sebenar 1997</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
	8 - BANTUAN KAPITAL—(<i>samb.</i>)				
	8. Pembinaan dan Pembaikan Dewan Masyarakat/Serbaguna:-				
	(a) Pekan Tuaran	-	-	-	-
	9. Pembelian Chain Saw Model STIHL... ..	-	-	-	-
	JUMLAH BANTUAN KAPITAL (TOTAL CAPITAL GRANT) ...	RM1,350,000	RM5,000	-	RM1,345,000
	JUMLAH HASIL (TOTAL REVENUE) ...	RM4,842,992	RM2,201,154	RM502,021	RM3,143,859
	Pembayaran Melebihi Penerimaan ...		RM748,511		
			RM2,949,665		

MAJLIS DAERAH TUARAN

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR PADA 31 DISEMBER 1997

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Jawatan Diluluskan 1996 1997</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 1997</i>	<i>Tambahan</i>	<i>Jumlah Diluluskan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
			RM	RM	RM	RM	RM
		PERBELANJAAN					
		1 - PENTADBIRAN					
		A - GAJI					
1	1	(a) Pegawai Tadbir, Gred N3 ... (Administrative Officer, Grade N3)	20,000	-	20,000	15,564	-
1	1	(b) Penolong Pegawai Tadbir, Gred N5 (Administrative Assistant Officer, Grade N5)	20,000	-	20,000	-	-
1	1	(c) Penolong Pegawai Tadbir, Gred N6 (Administrative Assistant Officer, Grade N6)	20,000	-	20,000	21,918	1,918
1	1	(d) Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N7 ... (Administrative Assistant (Clerical/ Operation), Grade N7)	22,000	-	22,000	22,704	704
4	4	(e) Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N9 ... (Administrative Assistant (Clerical/ Operation), Grade N9)	42,000	-	42,000	44,613	2,613
2	2	(f) Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N9 ... (Administrative Assistant (Clerical/ Operation), Grade N9)	15,000	-	15,000	15,096	96
2	2	(g) Pembantu Am Rendah, Gred N13 (Junior General Assistant, Grade N13)	13,500	-	13,500	14,715	1,215

16 Januari 2003

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

91

MAJLIS DAERAH TUARAN

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR PADA 31 DISEMBER 1997-(*samb.*)

Pecahan Kepala	Jawatan Diluluskan		Butiran	Anggaran	Tambahan	Jumlah	Perbelanjaan	Perbelanjaan
	1996	1997		1997		Diluluskan	Sebenar	Lebih
				RM	RM	RM	RM	RM
			A - GAJI—(<i>samb.</i>)					
	1	1	(h) Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R10 (Vehicle Driver, Grade R10)	6,500	-	6,500	6,879	379
	1	1	(i) Pekerja Rendah Awam, Gred R11 (Public Worker, Grade R11)	6,800	-	6,800	7,233	433
	<u>14</u>	<u>14</u>		<u>165,800</u>	<u>-</u>	<u>165,800</u>	<u>148,722</u>	<u>7,358</u>
			II - BAHAGIAN KEWANGAN (FINANCE SECTION)					
	1	1	(a) Penolong Akauntan, Gred W6 ... (Assistant Accountant, Grade W6)	18,000	-	18,000	11,493	-
	1	1	(b) Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N7 (Administrative Assistant (Clerical/ Operation), Grade N7)	17,000	-	17,000	17,160	160
	4	4	(c) Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N9 (Administrative Assistant (Clerical/ Operation), Grade N9)	42,000	-	42,000	43,539	1,539
	<u>6</u>	<u>6</u>		<u>77,000</u>	<u>-</u>	<u>77,000</u>	<u>72,192</u>	<u>1,699</u>

MAJLIS DAERAH TUARAN

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR PADA 31 DISEMBER 1997-(*samb.*)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Jawatan Diluluskan 1996</i>	<i>Jawatan Diluluskan 1997</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 1997</i>	<i>Tambahan</i>	<i>Jumlah Diluluskan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
				RM	RM	RM	RM	RM
			III - PEMBANGUNAN DAN PERANCANGAN (PLANNING AND DEVELOPMENT)					
	1	1	(a) Jurutera, Gred J3 (Engineer, Grade J3)	20,000	-	20,000	18,948	-
	1	1	(b) Pembantu Teknik, Gred J5 ... (Technical Assistant, Grade J5)	16,000	-	16,000	16,236	236
	1	1	(c) Pembantu Teknik, Gred J5 ... (Technical Assistant, Grade J5)	15,000	-	15,000	17,892	2,892
	1	1	(d) Juruteknik, Gred J7 (Technical, Grade J7)	11,000	-	11,000	11,028	28
	1	1	(e) Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R10 (Vehicle Driver, Grade R10)	6,200	-	6,200	6,804	604
	<u>5</u>	<u>5</u>		<u>68,200</u>	<u>-</u>	<u>68,200</u>	<u>70,908</u>	<u>3,760</u>
			IV - KESIHATAN DAN KECANTIKAN/ PERKHIDMATAN (HEALTH AND BEAUTIFICATION)					
	1	1	(a) Inspektor Kesihatan, Gred U8 ... (Health Inspector, Grade U8)	14,350	-	14,350	14,340	-
	1	1	(b) Merinyu Majlis Tingkatan Kanan, Gred N7 (Senior Council Inspector, Grade N7)	22,500	-	22,500	22,500	-
	1	1	(c) Merinyu Kesihatan, Gred U10 ... (Health Inspector, Grade U10)	11,750	-	11,750	11,712	-

16 Januari 2003

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

93

MAJLIS DAERAH TUARAN

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR PADA 31 DISEMBER 1997-(*samb.*)

Pecahan Kepala	Jawatan Diluluskan		Butiran	Anggaran	Tambahan	Jumlah	Perbelanjaan	Perbelanjaan
	1996	1997		1997		Diluluskan	Sebenar	Lebih
				RM	RM	RM	RM	RM
			IV - KESIHATAN DAN KECANTIKAN/ PERKHIDMATAN—(<i>samb.</i>) (HEALTH AND BEAUTIFICATION) —(<i>cont.</i>)					
	1	1	(d) Merinyu Majlis, Gred N9 ... (Council Inspector, Grade N9)	14,450	-	14,450	14,412	-
	1	1	(e) Pembantu Tadbir Rendah, Gred N11 (Junior Administrative Assistant, Grade N11)	7,050	-	7,050	6,864	-
	1	1	(f) Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N9 ... (Administrative Assistant (Clerical/ Operation), Grade N9)	6,300	-	6,300	7,560	1,260
	<u>6</u>	<u>6</u>		<u>76,400</u>	<u>-</u>	<u>76,400</u>	<u>77,388</u>	<u>1,260</u>
			V - BAHAGIAN PENGUATKUASA					
	1	1	(a) Penolong Pegawai Penguatkuasa, Gred N6 ...	13,770	-	13,770	13,764	-
	1	1	(b) Pembantu Penguatkuasa, Gred N9	9,950	-	9,950	9,924	-
	1	1	(c) Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N9 ...	9,050	-	9,050	9,033	-
	1	1	(d) Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R10 ...	8,600	-	8,600	8,436	-

MAJLIS DAERAH TUARAN

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR PADA 31 DISEMBER 1997-(*samb.*)

Pecahan Kepala	Jawatan Diluluskan		Butiran	Anggaran	Tambahan	Jumlah	Perbelanjaan	Perbelanjaan
	1996	1997		1997		Diluluskan	Sebenar	Lebih
				RM	RM	RM	RM	RM
			V - BAHAGIAN PENGUATKUASA—(<i>samb.</i>)					
	3	3	(e) Pekerja Rendah Awam, Gred R11	19,200	-	19,200	14,168	-
	<u>7</u>	<u>7</u>		<u>60,570</u>	<u>-</u>	<u>60,570</u>	<u>55,325</u>	<u>-</u>
			VI - BAHAGIAN PENILAIAN					
	1	1	(a) Penolong Pegawai Penilaian, Gred W6	13,700	-	13,700	13,668	-
	1	1	(b) Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N9	8,300	-	8,300	8,340	40
	1	1	(c) Pembantu Am Rendah, Gred N13	6,100	-	6,100	6,120	20
	<u>3</u>	<u>3</u>		<u>28,100</u>	<u>-</u>	<u>28,100</u>	<u>28,128</u>	<u>60</u>
			ELAUN BAGI PEKERJA-PEKERJA					
			(a) Elaun Kawasan	90,000	-	90,000	87,743	-
			(b) Elaun Memangku dan Elaun Tang- gungan	3,000	-	3,000	3,089	89
			(c) Caruman kepada KWSP	42,000	-	42,000	41,380	-
			(d) Subsidi Faedah Pinjaman Perumah- an bagi Pekerja	45,000	-	45,000	25,282	-
			(e) Caruman kepada Tabung Pencen	40,000	-	40,000	29,705	-
			(f) Elaun Perkhidmatan Awam ...	45,000	-	45,000	40,748	-
			(g) Kontrak Sagu Hati	3,000	-	3,000	1,211	-
			(h) Elaun Penasihat Kesihatan ...	10	-	10	-	-

16 Januari 2003

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

95

MAJLIS DAERAH TUARAN

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR PADA 31 DISEMBER 1997-(*samb.*)

Pecahan Kepala	Jawatan Diluluskan 1996 1997	Butiran	Anggaran	Tambahan	Jumlah	Perbelanjaan	Perbelanjaan
			1997		Diluluskan	Sebenar	Lebih
			RM	RM	RM	RM	RM
		ELAUN BAGI PEKERJA-PEKERJA —(<i>samb.</i>)					
		(i) Bayaran Elaun untuk Pegawai Di- pinjam	2,400	-	2,400	-	-
		(j) Pembayaran Imbuan Tahunan	100,000	-	100,000	79,786	-
		(k) Bayaran Kemudahan Mengurus Jenazah	2,000	-	2,000	-	-
		(l) Bayaran Insentif Perkhidmatan Kritikal	1,500	-	1,500	-	-
		(m) Bayaran Tunggakan Gaji-gaji dan Elaun	-	-	-	15,765	15,765
		(n) Pemberian Anugerah Cemerlang	2,500	-	2,500	5,330	2,830
		(o) Imbuan Tetap Perumahan	50,000	-	50,000	43,044	-
		JUMLAH ELAUN BAGI PEKERJA-PEKERJA UNTUK PENTADBIRAN	426,410	-	426,410	373,083	18,684
		B - BAYARAN-BAYARAN LAIN					
		Pengangkutan dan Perjalanan	15,000	-	15,000	3,074	-
		Pembayaran Rawatan kepada Pekerja- pekerja	1,000	-	1,000	-	-
		Pencetakan, Alat Tulis dan Lain-lain	35,000	-	35,000	22,539	-
		Bayaran Setem, Telefon dan Peti Surat	15,000	-	15,000	4,183	-
-	4	Penyelenggaraan Dewan Masyarakat/ Serbaguna	50,000	-	50,000	53,456	3,456

MAJLIS DAERAH TUARAN

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR PADA 31 DISEMBER 1997-(*samb.*)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Jawatan Diluluskan 1996 1997</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 1997</i>	<i>Tambahan</i>	<i>Jumlah Diluluskan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
			RM	RM	RM	RM	RM
		B - BAYARAN-BAYARAN LAIN—(<i>samb.</i>)					
		Keraian	6,000	-	6,000	2,140	-
		Bayaran Audit	6,000	-	6,000	-	-
		Bayaran Guaman	5,000	-	5,000	-	-
		Perayaan	10	-	10	-	-
		Pakaian Seragam	4,500	-	4,500	1,728	-
		Elaun Menghadiri dan Pengangkutan untuk Ahli Majlis	35,000	-	35,000	25,902	-
		Pengembalian Hasil Tahun Lepas ...	500	-	500	-	-
		Penyelenggaraan Harta Benda Majlis	150,000	-	150,000	69,347	-
		Lawatan Ahli Majlis ke Daerah-daerah Lain	10,000	-	10,000	5,849	-
		Dalal Pungutan Sambilan atas Pungu- tan Hasil	30,000	-	30,000	23,132	-
		Latihan untuk Kakitangan	10,000	-	10,000	7,998	-
		Sukan dan Hiburan untuk Kakitangan	2,500	-	2,500	144	-
		Pengebumian Papa	500	-	500	-	-
		Bayaran Penilaian Semula Harta Benda	80,000	-	80,000	-	-
		Bayaran Seragam untuk Ahli Majlis ...	3,000	-	3,000	550	-
		JUMLAH BAYARAN-BAYARAN LAIN UNTUK PENTADBIRAN ...	459,010	-	459,010	220,042	3,456
		(TOTAL OTHER CHARGES FOR ADMINISTRATION)					

16 Januari 2003

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

97

MAJLIS DAERAH TUARAN

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR PADA 31 DISEMBER 1997-(samb.)

Pecahan Kepala	Jawatan Diluluskan		Butiran	Anggaran	Tambah	Jumlah	Perbelanjaan	Perbelanjaan
	1996	1997		1997		Diluluskan	Sebenar	Lebih
				RM	RM	RM	RM	RM
			C - PERBELANJAAN KAPITAL (CAPITAL EXPENDITURE)					
			Perabot dan Alat-alat Pejabat ...	50,000	-	50,000	2,818	-
			JUMLAH PERBELANJAAN KAPITAL UNTUK PENTADBIRAN ...	50,000	-	50,000	2,818	-
			2 - PERKHIDMATAN BANDAR					
			A - GAJI					
	2	2	Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R10 ...	17,200	-	17,200	16,908	-
	1	1	Pekerja Rendah Awam, Gred R11 ...	7,000	-	7,000	7,608	608
	8	8	Pekerja Rendah Awam (Memungut Sampah), Gred R11 ...	53,000	-	53,000	43,581	-
	18	18	Pekerja Rendah Awam (Membersih Lorong), Gred R11 ...	110,000	-	110,000	97,571	-
	6	6	Pekerja Rendah Awam, Gred R11 ...	35,000	-	35,000	38,655	3,655
	4	-	Pekerja Rendah Awam, Gred R11 ...	-	-	-	-	-
			JUMLAH GAJI-GAJI UNTUK PERKHIDMATAN BANDAR ...	222,200	-	222,200	204,323	4,263
			B - ELAUN BAGI PEKERJA-PEKERJA					
			Elaun Kawasan ...	54,000	-	54,000	47,464	-
			Caruman kepada KWSP ...	29,000	-	29,000	29,442	442

MAJLIS DAERAH TUARAN

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR PADA 31 DISEMBER 1997-(samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Jawatan Diluluskan 1996 1997</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 1997</i>	<i>Tambahan</i>	<i>Jumlah Diluluskan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
			RM	RM	RM	RM	RM
		B - ELAUN BAGI PEKERJA-PEKERJA —(samb.)					
		Caruman kepada Tabung Pencen ...	14,000	-	14,000	4,730	-
		Elaun Perkhidmatan Awam	35,000	-	35,000	25,432	-
		Lebih Masa	35,000	-	35,000	53,772	18,772
		Imbuan Tetap Perumahan	4,300	-	4,300	35,034	30,734
		JUMLAH ELAUN BAGI PEKERJA-PEKERJA UNTUK PERKHIDMATAN BANDAR ...	<u>171,300</u>	<u>-</u>	<u>171,300</u>	<u>195,874</u>	<u>49,948</u>
		C - BAYARAN-BAYARAN LAIN					
		Minyak Pelincir dan Lain-lain	20,000	-	20,000	16,733	-
		Pembelian Alat-alat dan Kelengkapan ...	5,000	-	5,000	5,749	749
		Membina Anjing	300	-	300	-	-
		Bayaran Air	7,000	-	7,000	3,248	-
		Bayaran Elektrik	20,000	-	20,000	2,525	-
		Kerja Kecil	10,000	-	10,000	-	-
		Penyelenggaraan Kawasan Tamu ...	10,000	-	10,000	1,949	-
		Sewa Perkhidmatan Saluran Najis ...	400,000	-	400,000	286,972	-
		Bayaran Elektrik untuk Lampu Lorong	60,000	-	60,000	7,027	-
		Penyelenggaraan Lampu Lorong ...	30,000	-	30,000	2,430	-
		Penyelenggaraan Kereta, Bot dan Lain-lain	30,000	-	30,000	32,270	2,270
		Insurans	15,000	-	15,000	10,103	-

MAJLIS DAERAH TUARAN

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR PADA 31 DISEMBER 1997-(samb.)

Pecahan Kepala	Jawatan Diluluskan		Butiran	Anggaran	Tambah	Jumlah	Perbelanjaan	Perbelanjaan
	1996	1997		1997		Diluluskan	Sebenar	Lebih
				RM	RM	RM	RM	RM
			C - BAYARAN-BAYARAN LAIN—(samb.)					
			Penyelenggaraan Parit	2,000	-	2,000	-	-
			Penyelenggaraan Tandas Awam ...	10,000	-	10,000	638	-
			JUMLAH BAYARAN-BAYARAN LAIN UNTUK PERKHIDMATAN BANDAR ...	619,300	-	619,300	369,644	3,019
			3 - PEMELIHARAAN TANAH KERAJAAN NEGERI DAN KUASA TEMPATAN					
			A - GAJI DAN ELAUN					
	3	3	Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R10	21,000	-	21,000	21,723	723
	1	1	Pekerja Rendah Awam, Gred R11 ...	7,000	-	7,000	-	-
	24	24	Pekerja Rendah Awam, Gred R11 ...	180,000	-	180,000	146,097	-
			Elaun Kawasan	45,000	-	45,000	38,270	-
			Caruman kepada KWSP... ..	26,000	-	26,000	24,549	-
			Caruman kepada Tabung Pencen ...	7,000	-	7,000	2,454	-
			Elaun Perkhidmatan Awam	24,000	-	24,000	20,643	-
			Imbuan Tetap Perumahan	30,500	-	30,500	27,612	-
			JUMLAH GAJI DAN ELAUN UNTUK PEMELIHARAAN TANAH KERAJAAN NEGERI DAN KUASA TEMPATAN ...	340,500	-	340,500	281,348	723

MAJLIS DAERAH TUARAN

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR PADA 31 DISEMBER 1997-(samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Jawatan Diluluskan 1996 1997</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 1997</i>	<i>Tambahan</i>	<i>Jumlah Diluluskan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
			RM	RM	RM	RM	RM
		B - BAYARAN-BAYARAN LAIN					
		Penyelenggaraan Kereta, Traktor, Lori Mower dan Lain-lain	25,000	-	25,000	21,520	-
		Pembelian Minyak, Petrol dan Lain-lain	16,000	-	16,000	14,431	-
		Alat-alat dan Pelbagai	5,000	-	5,000	4,825	-
		Pakaian Seragam	3,000	-	3,000	2,052	-
		JUMLAH BAYARAN-BAYARAN LAIN UNTUK PEMELIHARAAN TANAH KERAJAAN NEGERI DAN KUASA TEMPATAN ...	<u>49,000</u>	<u>-</u>	<u>49,000</u>	<u>42,828</u>	<u>-</u>
		4 - PERBELANJAAN KHAS					
		Peningkatan Taraf Hidup Masyarakat Luar Bandar	10,000	-	10,000	-	-
		Penyelenggaraan Jalan Raya	402,822	-	402,822	315,096	-
		Pembaikan/Mencantikkan Kawasan Tamu Tuaran	5,000	-	5,000	-	-
		Tanda-tanda Isyarat Lalu Lintas dan Perletakan Kereta	10,000	-	10,000	-	-
		Projek Perumahan Majlis	10	-	10	-	-
		Pembinaan, Pembaikan dan Penyeleng- garaan Taman dan Kemudahan-kemu- dahahan Awam:-					
		(a) Mencantikkan Bandar	100,000	-	100,000	-	-
		(b) Penyelenggaraan Tandas Umum ...	-	-	-	-	-

16 Januari 2003

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

101

MAJLIS DAERAH TUARAN

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR PADA 31 DISEMBER 1997-(*samb.*)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Jawatan Diluluskan 1996 1997</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 1997</i>	<i>Tambahan</i>	<i>Jumlah Diluluskan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
			RM	RM	RM	RM	RM
		4 - PERBELANJAAN KHAS—(<i>samb.</i>)					
		Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Parit dan Sistem Saluran Najis Penyelenggaraan dan Kebersihan Parit/ Longkang dalam Kawasan Pihak Berkuasa Tempatan	130,000	-	130,000	315,066	185,066
			10	-	10	-	-
		JUMLAH PERBELANJAAN KHAS ...	657,842	-	657,842	630,162	185,066
		5 - PERBELANJAAN DARI BANTUAN KAPITAL					
		Pembinaan Kompleks/Pejabat Majlis ...	-	-	-	161,900	161,900
		Tambahan dan Pemasangan Lampu Lorong	1,000,000	-	1,000,000	-	-
		Pembinaan/Penyelenggaraan Kawasan Pembuangan Sampah	350,000	-	350,000	14,980	-
		Pembinaan dan Penyelenggaraan Tapak Tamu Tamparuli	-	-	-	-	-
		Pembelian Tong Sampah	-	-	-	-	-
		Pembinaan dan Pembaikan Pasar:-					
		(a) Pekan Tuaran	-	-	-	-	-
		Pembinaan Perhentian Bas	-	-	-	-	-
		Pembinaan dan Pembaikan Dewan Masyarakat/Serbaguna:-					
		(a) Pekan Tuaran	-	-	-	-	-

MAJLIS DAERAH TUARAN

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR PADA 31 DISEMBER 1997-(*samb.*)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Jawatan Diluluskan 1996 1997</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 1997</i>	<i>Tambahan</i>	<i>Jumlah Diluluskan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
			RM	RM	RM	RM	RM
		5 - PERBELANJAAN DARI BANTUAN KAPITAL—(<i>samb.</i>)					
		Pembelian Chain Saw Model STHL ...	-	-	-	-	-
<u>108</u>	<u>108</u>	JUMLAH PERBELANJAAN DARI BANTUAN KAPITAL ...	RM1,350,000	-	RM1,350,000	RM176,880	RM161,900
		JUMLAH PEMBAYARAN ...	<u>RM4,821,632</u>	<u>-</u>	<u>RM4,821,632</u>	<u>RM2,949,665</u>	<u>RM441,196</u>

16 Januari 2003

WARTIA KERAJAAN NEGERI SABAH

103

PUBLIC NOTICES**No. 23**

[No. JPH/SB/17/2000]

AKTA KEBANKRAPAN, 1967**MESYUARAT PERTAMA**

Nama Siberhutang: Mohd. Aliman bin Mohd. Amin
 No. Kad Pengenalan: 580814-12-5253 (BARU) H 0100206 (LAMA)
 Alamat: No. 147, Taman Merpati, Jalan Airport,
 90000 Sandakan
 Perihal: Pekerja Sambilan (RM400)
 Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Sandakan
 No. Kebankrapan: No. S (29) 11 tahun 2000
 Tarikh Mesyuarat Pertama: 24 Februari 2003
 Waktu: 3.00 petang
 Tempat: Jabatan Pemegang Harta, Cawangan Sandakan
 Tarikh Perintah (jika ada) bagi
 Pentadbiran Terus (Seksyen 106): -
 Alamat:
 Jabatan Pemegang Harta,
 Sandakan.

Bertarikh: 10 Januari 2003.

AZIZAH BTE HASAN,
*Penolong Pegawai Pemegang Harta, Cawangan Sandakan,
 b.p. Pegawai Pemegang Harta, Malaysia.*

[No. JPH/SB/17/2000]

BANKRUPTCY ACT, 1967**FIRST MEETING**

Debtor's Name: Mohd. Aliman bin Mohd. Amin
 NRIC No.: 580814-12-5253 (NEW) H 0100206 (OLD)
 Address: No. 147, Taman Merpati, Airport Road,
 90000 Sandakan
 Description: Part Time Job (RM400)
 Court: High Court, Sandakan
 Bankruptcy Number: No. S (29) 11 of 2000
 Date of First Meeting: 24th February, 2003
 Time: 3.00 p.m.
 Place: Official Assignee's Department, Sandakan
 Date of Order (if any) for Summary
 Administration (Sec. 106): -

Address:
Official Assignee's Office,
Sandakan.

Dated: 10th January, 2003.

AZIZAH BTE HASAN,
*Assistant Official Assignee, Sandakan, Sabah,
for Official Assignee, Malaysia.*

No. 24

[No. JPH/SB/34/98

AKTA KEBANKRAPAN, 1967

MESYUARAT PERTAMA

Nama Siberhutang: Selamat bin Usoff
No. Kad Pengenalan: 540408-12-5315 (BARU) H 0194546 (LAMA)
Alamat: Beg Berkunci 68, 90009 Sandakan
Perihal: Pembantu Teknik
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Sandakan
No. Kebankrapan: No. S (29) 62 tahun 1998
Tarikh Mesyuarat Pertama: 24 Februari 2003
Waktu: 2.30 petang
Tempat: Jabatan Pemegang Harta, Cawangan Sandakan
Tarikh Perintah (jika ada) bagi
Pentadbiran Terus (Seksyen 106): 17 Oktober 2002
Alamat:
Jabatan Pemegang Harta,
Sandakan.

Bertarikh: 10 Januari 2003.

AZIZAH BTE HASAN,
*Penolong Pegawai Pemegang Harta, Cawangan Sandakan,
b.p. Pegawai Pemegang Harta, Malaysia.*

[No. JPH/SB/34/98

BANKRUPTCY ACT, 1967

FIRST MEETING

Debtor's Name: Selamat bin Usoff
NRIC No.: 540408-12-5315 (NEW) H 0194546 (OLD)
Address: Locked Bag 68, 90009 Sandakan
Description: Assistant Technician
Court: High Court, Sandakan

PUBLIC NOTICES - (cont.)**BANKRUPTCY ACT, 1967 - (cont.)**

Bankruptcy Number: No. S (29) 62 of 1998
Date of First Meeting: 24th February, 2003
Time: 2.30 p.m.
Place: Official Assignee's Department, Sandakan
Date of Order (if any) for Summary
Administration (Sec. 106): 17th October, 2002
Address:
Official Assignee's Office,
Sandakan.
Dated: 10th January, 2003.

AZIZAH BTE HASAN,
*Assistant Official Assignee, Sandakan, Sabah,
for Official Assignee, Malaysia.*

No. 25

[No. JPH/SB/31/2002]

AKTA KEBANKRAPAN, 1967**MESYUARAT PERTAMA**

Nama Siberhutang: Lampining bte Bukis
No. Kad Pengenalan: 600628-12-5394 (BARU) H 0457209 (LAMA)
Alamat: 18E, Kompleks BDC, Jalan BDC,
90000 Sandakan
Perihal: Penjaja Kuih Muih
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Sandakan
No. Kebankrapan: No. S (29) 20 tahun 2002
Tarikh Mesyuarat Pertama: 25 Februari 2003
Waktu: 3.00 petang
Tempat: Jabatan Pemegang Harta, Cawangan Sandakan
Tarikh Perintah (jika ada) bagi
Pentadbiran Terus (Seksyen 106): 18 Oktober 2002
Alamat:
Jabatan Pemegang Harta,
Sandakan.
Bertarikh: 10 Januari 2003.

AZIZAH BTE HASAN,
*Penolong Pegawai Pemegang Harta, Cawangan Sandakan,
b.p. Pegawai Pemegang Harta, Malaysia.*

[No. JPH/SB/31/2002]

BANKRUPTCY ACT, 1967

FIRST MEETING

Debtor's Name: Lampining bte Bukis
NRIC No.: 600628-12-5394 (NEW) H 0457209 (OLD)
Address: 18E, BDC Complex, BDC Road,
90000 Sandakan
Description: Hawker
Court: High Court, Sandakan
Bankruptcy Number: No. S (29) 20 of 2002
Date of First Meeting: 25th February, 2003
Time: 3.00 p.m.
Place: Official Assignee's Department, Sandakan
Date of Order (if any) for Summary
Administration (Sec. 106): 18th October, 2002
Address:
Official Assignee's Office,
Sandakan.
Dated: 10th January, 2003.

AZIZAH BTE HASAN,
*Assistant Official Assignee, Sandakan, Sabah,
for Official Assignee, Malaysia.*

No. 26

[No. JPH/SB/55/2002]

AKTA KEBANKRAPAN, 1967

MESYUARAT PERTAMA

Nama Siberhutang: Sahili bin Ismail
No. Kad Pengenalan: 730816-12-5493 (BARU) H 0854744 (LAMA)
Alamat: D/a Rahanah Rakim, SK Bukit Garam,
WDT 13, 90200 Kota Kinabatangan
Perihal: Penganggur
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Sandakan
No. Kebankrapan: No. S (29) 40 tahun 2002
Tarikh Mesyuarat Pertama: 26 Februari 2003
Waktu: 2.30 petang
Tempat: Jabatan Pemegang Harta, Cawangan Sandakan
Tarikh Perintah (jika ada) bagi
Pentadbiran Terus (Seksyen 106): 19 September 2002
Alamat:
Jabatan Pemegang Harta,
Sandakan.

PUBLIC NOTICES - (*cont.*)AKTA KEBANKRAPAN 1967 - (*samb.*)

Bertarikh: 10 Januari 2003.

AZIZAH BTE HASAN,
*Penolong Pegawai Pemegang Harta, Cawangan Sandakan,
b.p. Pegawai Pemegang Harta, Malaysia.*

[No. JPH/SB/55/2002]

BANKRUPTCY ACT, 1967

FIRST MEETING

Debtor's Name: Sahili bin Ismail
NRIC No.: 730816-12-5493 (NEW) H 0854744 (OLD)
Address: C/o Rahanah Rakim, SK Bukit Garam,
WDT 13, 90200 Kota Kinabatangan
Description: Jobless
Court: High Court, Sandakan
Bankruptcy Number: No. S (29) 40 of 2002
Date of First Meeting: 26th February, 2003
Time: 2.30 p.m.
Place: Official Assignee's Department, Sandakan
Date of Order (if any) for Summary
Administration (Sec. 106): 19th September, 2002
Address:
Official Assignee's Office,
Sandakan.

Dated: 10th January, 2003.

AZIZAH BTE HASAN,
*Assistant Official Assignee, Sandakan, Sabah,
for Official Assignee, Malaysia.*

No. 27

[No. JPH/SB/56/2002]

AKTA KEBANKRAPAN, 1967

MESYUARAT PERTAMA

Nama Siberhutang: Jamatia binti Rakim
No. Kad Pengenalan: 690613-12-5342 (BARU) H 0735242 (LAMA)
Alamat: D/a Rahanah Rakim, SK Bukit Garam,
WDT 13, 90200 Kota Kinabatangan
Perihal: Guru Tadika

Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Sandakan
No. Kebankrapan: No. S (29) 41 tahun 2002
Tarikh Mesyuarat Pertama: 26 Februari 2003
Waktu: 3.00 petang
Tempat: Jabatan Pemegang Harta, Cawangan Sandakan
Tarikh Perintah (jika ada) bagi
Pentadbiran Terus (Seksyen 106): 19 September 2002
Alamat:
Jabatan Pemegang Harta,
Sandakan.
Bertarikh: 10 Januari 2003.

AZIZAH BTE HASAN,
*Penolong Pegawai Pemegang Harta, Cawangan Sandakan,
b.p. Pegawai Pemegang Harta, Malaysia.*

[No. JPH/SB/56/2002

BANKRUPTCY ACT, 1967

FIRST MEETING

Debtor's Name: Jamatia binti Rakim
NRIC No.: 690613-12-5342 (NEW) H 0735242 (OLD)
Address: C/o Rahanah Rakim, SK Bukit Garam,
WDT 13, 90200 Kota Kinabatangan
Description: Nursery Teacher
Court: High Court, Sandakan
Bankruptcy Number: No. S (29) 41 of 2002
Date of First Meeting: 26th February, 2003
Time: 3.00 p.m.
Place: Official Assignee's Department, Sandakan
Date of Order (if any) for Summary
Administration (Sec. 106): 19th September, 2002
Address:
Official Assignee's Office,
Sandakan.
Dated: 10th January, 2003.

AZIZAH BTE HASAN,
*Assistant Official Assignee, Sandakan, Sabah,
for Official Assignee, Malaysia.*

PUBLIC NOTICES - (cont.)**No. 28**

[No. JPH/SB/30/2002]

AKTA KEBANKRAPAN, 1967**MESYUARAT PERTAMA**

Nama Siberhutang: Ahmad bin Samsi
 No. Kad Pengenalan: 521215-12-5139 (BARU) H 6008367 (LAMA)
 Alamat: Restoran Nursuhara, BDC, Batu 1^{1/2},
 Jalan Utara, 90008 Sandakan
 Perihal: Pencen
 Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Sandakan
 No. Kebankrapan: No. S (29) 19 tahun 2002
 Tarikh Mesyuarat Pertama: 25 Februari 2003
 Waktu: 2.30 petang
 Tempat: Jabatan Pemegang Harta, Cawangan Sandakan
 Tarikh Perintah (jika ada) bagi
 Pentadbiran Terus (Seksyen 106): 19 September 2002
 Alamat:
 Jabatan Pemegang Harta,
 Sandakan.

Bertarikh: 10 Januari 2003.

AZIZAH BTE HASAN,
*Penolong Pegawai Pemegang Harta, Cawangan Sandakan,
 b.p. Pegawai Pemegang Harta, Malaysia.*

[No. JPH/SB/30/2002]

BANKRUPTCY ACT, 1967**FIRST MEETING**

Debtor's Name: Ahmad bin Samsi
 NRIC No.: 521215-12-5139 (NEW) H 6008367 (OLD)
 Address: Nursuhara Restaurant, BDC, Mile 1^{1/2},
 North Road, 90008 Sandakan
 Description: Retired
 Court: High Court, Sandakan
 Bankruptcy Number: No. S (29) 19 of 2002
 Date of First Meeting: 25th February, 2003
 Time: 2.30 p.m.
 Place: Official Assignee's Department, Sandakan
 Date of Order (if any) for Summary
 Administration (Sec. 106): 19th September, 2002

Address:
Official Assignee's Office,
Sandakan.

Dated: 10th January, 2003.

AZIZAH BTE HASAN,
*Assistant Official Assignee, Sandakan, Sabah,
for Official Assignee, Malaysia.*

No. 29

[No. JPH/SB/40/2002

AKTA KEBANKRAPAN, 1967

MESYUARAT PERTAMA

Nama Siberhutang: Su Choi Lang @ Su Scolt Junerio
No. Kad Pengenalan: 550716-12-5287 (BARU) H 0067438 (LAMA)
Alamat: Peti Surat 2712, 90730 Sandakan
Perihal: Jurujual (RM400)
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Sandakan
No. Kebankrapan: No. S (29) 45 tahun 2000
Tarikh Mesyuarat Pertama: 17 Februari 2003
Waktu: 3.00 petang
Tempat: Jabatan Pemegang Harta, Cawangan Sandakan
Tarikh Perintah (jika ada) bagi
Pentadbiran Terus (Seksyen 106): 19 September 2002
Alamat:
Jabatan Pemegang Harta,
Sandakan.

Bertarikh: 10 Januari 2003.

AZIZAH BTE HASAN,
*Penolong Pegawai Pemegang Harta, Cawangan Sandakan,
b.p. Pegawai Pemegang Harta, Malaysia.*

[No. JPH/SB/40/2000

BANKRUPTCY ACT, 1967

FIRST MEETING

Debtor's Name: Su Choi Lang @ Su Scolt Junerio
NRIC No.: 550716-12-5287 (NEW) H 0067438 (OLD)
Address: P. O. Box 2712, 90730 Sandakan
Description: Salesman (RM400)
Court: High Court, Sandakan

PUBLIC NOTICES - (cont.)**BANKRUPTCY ACT, 1967 - (cont.)**

Bankruptcy Number: No. S (29) 45 of 2000
Date of First Meeting: 17th February, 2003
Time: 3.00 p.m.
Place: Official Assignee's Department, Sandakan
Date of Order (if any) for Summary
Administration (Sec. 106): 19th September, 2002
Address:
Official Assignee's Office,
Sandakan.
Dated: 10th January, 2003.

AZIZAH BTE HASAN,
*Assistant Official Assignee, Sandakan, Sabah,
for Official Assignee, Malaysia.*

No. 30

[No. JPH/SB/142/99]

AKTA KEBANKRAPAN, 1967**MESYUARAT PERTAMA**

Nama Siberhutang: Chu You Choi
No. Kad Pengenalan: 631202-12-5153 (BARU) H 0633471 (LAMA)
Alamat: N1921, Blok 203, Taman Indah Jaya,
90000 Sandakan
Perihal: Penganggur
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Sandakan
No. Kebankrapan: No. S (29) 121 tahun 1999
Tarikh Mesyuarat Pertama: 17 Februari 2003
Waktu: 2.30 petang
Tempat: Jabatan Pemegang Harta, Cawangan Sandakan
Tarikh Perintah (jika ada) bagi
Pentadbiran Terus (Seksyen 106): 19 September 2002
Alamat:
Jabatan Pemegang Harta,
Sandakan.
Bertarikh: 10 Januari 2003.

AZIZAH BTE HASAN,
*Penolong Pegawai Pemegang Harta, Cawangan Sandakan,
b.p. Pegawai Pemegang Harta, Malaysia.*

[No. JPH/SB/142/99]

BANKRUPTCY ACT, 1967

FIRST MEETING

Debtor's Name: Chu You Choi
NRIC No.: 631202-12-5153 (NEW) H 0633471 (OLD)
Address: N1921, Block 203, Taman Indah Jaya,
90000 Sandakan
Description: Jobless
Court: High Court, Sandakan
Bankruptcy Number: No. S (29) 121 of 1999
Date of First Meeting: 17th February, 2003
Time: 2.30 p.m.
Place: Official Assignee's Department, Sandakan
Date of Order (if any) for Summary
Administration (Sec. 106): 19th September, 2002
Address:
Official Assignee's Office,
Sandakan.
Dated: 10th January, 2003.

AZIZAH BTE HASAN,
*Assistant Official Assignee, Sandakan, Sabah,
for Official Assignee, Malaysia.*

No. 31

[No. JPH/SB/50/2002]

AKTA KEBANKRAPAN, 1967

MESYUARAT PERTAMA

Nama Siberhutang: Zullpikal bin Tidal
No. Kad Pengenalan: 620217-12-5099 (BARU) H 0292201 (LAMA)
Alamat: TB7930, Lot 19, Taman Bukit Bintang,
Jalan Sin Onn, 91000 Tawau
Perihal: Juruteknik Celcom
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Sandakan
No. Kebankrapan: No. S (29) 29 tahun 2002
Tarikh Mesyuarat Pertama: 18 Februari 2003
Waktu: 2.30 petang
Tempat: Jabatan Pemegang Harta, Cawangan Sandakan
Tarikh Perintah (jika ada) bagi
Pentadbiran Terus (Seksyen 106): 19 September 2002
Alamat:
Jabatan Pemegang Harta,
Sandakan.

PUBLIC NOTICES - (cont.)**AKTA KEBANKRAPAN 1967 - (samb.)**

Bertarikh: 10 Januari 2003.

AZIZAH BTE HASAN,
*Penolong Pegawai Pemegang Harta, Cawangan Sandakan,
b.p. Pegawai Pemegang Harta, Malaysia.*

[No. JPH/SB/50/2002

BANKRUPTCY ACT, 1967**FIRST MEETING**

Debtor's Name: Zulpikal bin Tidal
NRIC No.: 620217-12-5099 (NEW) H 0292201 (OLD)
Address: TB7930, Lot 19, Taman Bukit Bintang,
Sin Onn Road, 91000 Tawau
Description: Celcom Technician
Court: High Court, Sandakan
Bankruptcy Number: No. S (29) 29 of 2002
Date of First Meeting: 18th February, 2003
Time: 2.30 p.m.
Place: Official Assignee's Department, Sandakan
Date of Order (if any) for Summary
Administration (Sec. 106): 19th September, 2002
Address:
Official Assignee's Office,
Sandakan.

Dated: 10th January, 2003.

AZIZAH BTE HASAN,
*Assistant Official Assignee, Sandakan, Sabah,
for Official Assignee, Malaysia.*

No. 32

[No. JPH/SB/63/2002

AKTA KEBANKRAPAN, 1967**MESYUARAT PERTAMA**

Nama Siberhutang: Lo Soo Heung
No. Kad Pengenalan: 650407-12-5505 (BARU) H 0633518 (LAMA)
Alamat: Blok 1, Lot 7, Tingkat Bawah,
Bandar Indah, Batu 4, Jalan Utara,
90000 Sandakan

Perihal: Jurujual (RM1,000)
 Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Sandakan
 No. Kebankrapan: No. S (29) 54 tahun 2002
 Tarikh Mesyuarat Pertama: 18 Februari 2003
 Waktu: 3.00 petang
 Tempat: Jabatan Pemegang Harta, Cawangan Sandakan
 Tarikh Perintah (jika ada) bagi
 Pentadbiran Terus (Seksyen 106): 19 September 2002
 Alamat:
 Jabatan Pemegang Harta,
 Sandakan.
 Bertarikh: 10 Januari 2003

AZIZAH BTE HASAN,
*Penolong Pegawai Pemegang Harta, Cawangan Sandakan,
 b.p. Pegawai Pemegang Harta, Malaysia.*

[No. JPH/SB/63/2002

BANKRUPTCY ACT, 1967

FIRST MEETING

Debtor's Name: Lo Soo Heung
 NRIC No.: 650407-12-5505 (NEW) H 0633518 (OLD)
 Address: Block 1, Lot 7, Ground Floor, Bandar Indah,
 Mile 4, North Road, 90000 Sandakan
 Description: Salesman (RM1,000)
 Court: High Court, Sandakan
 Bankruptcy Number: No. S (29) 54 of 2002
 Date of First Meeting: 18th February, 2003
 Time: 3.00 p.m.
 Place: Official Assignee's Department, Sandakan
 Date of Order (if any) for Summary
 Administration (Sec. 106): 19th September, 2002
 Address:
 Official Assignee's Office,
 Sandakan.
 Dated: 10th January, 2003.

AZIZAH BTE HASAN,
*Assistant Official Assignee, Sandakan, Sabah,
 for Official Assignee, Malaysia.*

PUBLIC NOTICES - (*cont.*)**No. 33**

[No. ARB(SB)(PES) 36/2002/12]

WASIAT DAN PENTADBIRAN PUSAKA**HARTA PUSAKA: GITISEN B. YUSSOF @ JUSTIN B. YUSSOF****@ GINTISEN B. YUSSOF, SI MATI****NO. KAD PENGENALAN: H 0458936**

Semua orang yang ada apa-apa tuntutan terhadap harta pusaka si mati yang namanya tersebut di atas yang mati tak berwasiat di Hospital Queen Elizabeth, Kota Kinabalu pada 23 Jun 1996 adalah dikehendaki menyampaikan tuntutan-tuntutan mereka dengan bertulis kepada yang bertandatangan di bawah ini tidak lewat daripada 16 Mac 2003 dan selepas tarikh ini harta pusaka itu akan dibahagi-bahagikan di antara orang-orang yang berhak kepadanya dengan tertakluk hanya kepada tuntutan-tuntutan yang telah diterima sebelum dan pada tarikh itu.

USMAN HAJI HAMID,
Pentadbir Negara, Sabah.

Tarikh: 17 Disember 2002.

[No. ARB(SB)(PES) 36/2002/12]

PROBATE AND ADMINISTRATION ORDINANCE

Cap. 109 (Sabah)

ESTATE OF: GITISEN B. YUSSOF @ JUSTIN B. YUSSOF**@ GINTISEN B. YUSSOF, DECEASED****NRIC No.: H 0458936**

All persons having claims against the estate of the abovementioned deceased who died intestate at Queen Elizabeth Hospital, Kota Kinabalu on 23rd day of June, 1996 are required to submit their claims in writing to the under-signed not later than 16th day of March, 2003 after which date the estate will be distributed among the persons entitled thereto subjects to claims received by that date.

USMAN HAJI HAMID,
Administrator General, Sabah.

Dated: 17th day of December, 2002.

No. 34

[No. ARB(SB)(PES) 7/2002/18]

WASIAT DAN PENTADBIRAN PUSAKA**HARTA PUSAKA: NG OI YIN, SI MATI****NO. KAD PENGENALAN: 500728-12-5174 (BARU) H 0090391 (LAMA)**

Semua orang yang ada apa-apa tuntutan terhadap harta pusaka si mati yang namanya tersebut di atas yang mati tak berwasiat di Sabah Medical Centre, Kota Kinabalu pada 23 November 2001 adalah dikehendaki menyampaikan tuntutan-tuntutan mereka dengan bertulis kepada yang bertandatangan di bawah ini tidak lewat daripada 16 Mac

2003 dan selepas tarikh ini harta pusaka itu akan dibahagi-bahagikan di antara orang-orang yang berhak kepadanya dengan tertakluk hanya kepada tuntutan-tuntutan yang telah diterima sebelum dan pada tarikh itu.

USMAN HAJI HAMID,
Pentadbir Negara, Sabah.

Tarikh: 17 Disember 2002.

[No. ARB(SB)(PES) 7/2002/18

PROBATE AND ADMINISTRATION ORDINANCE

Cap. 109 (Sabah)

ESTATE OF: NG OI YIN, DECEASED

NRIC No.: 500728-12-5174 (NEW) H 0090391 (OLD)

All persons having claims against the estate of the abovementioned deceased who died intestate at Sabah Medical Centre, Kota Kinabalu on 23rd day of November, 2001 are required to submit their claims in writing to the under-signed not later than 16th day of March, 2003 after which date the estate will be distributed among the persons entitled thereto subjects to claims received by that date.

USMAN HAJI HAMID,
Administrator General, Sabah.

Dated: 17th day of December, 2002.

Kadar langganan berikut bagi Warta Kerajaan Negeri Sabah yang berkuat kuasa mulai daripada 1 Januari 2003 adalah diterbitkan untuk makluman Umum:

KADAR LANGGANAN UNTUK TAHUN 2003

Warta Kerajaan termasuk tambahan-tambahan:- (Tidak termasuk Tambahan Tanda Perdagangan)

				RM
Langganan Tahunan di dalam Malaysia ...	...	...	...	100.00
Langganan Tahunan di luar Malaysia ...	...	...	...	150.00
Tambahan Tanda Perdagangan (untuk satu keluaran)				2.00
Sesuai naskhah <i>Warta Kerajaan</i> , Tambahan-tambahan, Rang Undang-undang, Laporan Dewan Undangan Negeri, Pekeliling dan lain-lain.				
Tidak lebih daripada 8 muka	...	...	...	1.50
Tidak lebih 9 hingga 16 muka	...	...	...	2.00
Tidak lebih 17 hingga 32 muka	...	...	...	2.50
Tidak lebih 33 hingga 48 muka	...	...	...	3.00
Tidak lebih 49 hingga 64 muka	...	...	...	3.50

					RM
Tidak lebih 65 hingga 96 muka	...	...	...	...	4.50
Lebih daripada 96 muka	...	...	...	...	6.00 dan tambah RM1.00 untuk setiap 32 muka yang lebih.
Senaskhah Tahunan Tambahan Pertama dan Kedua serta indeks 2002 (dijilid dengan Kulit Keras)					RM 35.00

Kadar-kadar di atas adalah termasuk belanja Pos biasa (mel laut)

Pengiriman Wang hendaklah dialamatkan kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, Kota Kinabalu, Sabah. Cek dan Wang Pos hendaklah dibuat pembayarannya kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, dan dipalang "& Co".

Untuk Makluman

- (1) Pelanggan bagi Warta Kerajaan Negeri dan terbitan-terbitan Kerajaan lain seperti Laporan Tahunan, Laporan Jabatan dan sebagainya hendaklah dialamatkan kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, Km. 4, Jalan Tuaran, Beg Berkunci 2004, 88554 Kota Kinabalu.**
- (2) Pelanggan-pelanggan yang hendak mendapatkan Warta Kerajaan Persekutuan hendaklah memohon terus kepada Percetakan Nasional Malaysia Berhad, Jalan Chan Sow Lin, 50554 Kuala Lumpur.**